

муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение средняя общеобразовательная школа № 50 г. Пензы

**Тема: Язык пьесы А. П. Чехова «Три сестры»
(анализ средств выразительности, тропов, стилистических фигур и приемов,
используемых в пьесе)**

Автор: Колоусов Владислав Сергеевич, 11 «а» класс

Научный руководитель: Савалина Анастасия Александровна

Место выполнения работы: муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение средняя общеобразовательная школа № 50 г. Пензы

2023 г.

Оглавление

Введение.....	3
1. БИОГРАФИЯ А. П. ЧЕХОВА. ТВОРЧЕСТВО.....	3
2. ЯЗЫКОВОЕ СВОЕОБРАЗИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ А. П. ЧЕХОВА.....	5
3. ЯЗЫК ПЬЕСЫ А. П. ЧЕХОВА «ТРИ СЕСТРЫ».....	6
Заключение	12
Источники	13

Введение

Интерес к творчеству А. П. Чехова растет с каждым годом. Творчество писателя занимает особое место не только в русской, но и в мировой литературе. Это обусловлено несколькими факторами. Во-первых, особенностями художественного стиля; во-вторых, содержанием и проблематикой произведений писателя; и наконец, в-третьих, своеобразием языка Антона Павловича. Язык Чехова доступен, максимально прост, невероятно красив и благозвучен. Можно сказать, что в какой-то степени он музыкален, что, безусловно, связано с использованием средств выразительности.

М. К. Милых отмечает: «Изучать язык писателя – значит, выявить речевые средства, которыми он выражает идейное содержание художественного произведения и эмоционально воздействует на читателя» [10, с. 71–80].

Данная работа раскрывает языковые особенности произведений А. П. Чехова и, в частности, пьесы «Три сестры»

Актуальность исследования заключается в том, что анализ используемой в произведениях лексики, средств выразительности, синтаксических средств поможет понять поэтический мир А. П. Чехова, углубиться в детальный анализ текста, вывить скрытый смысл или авторскую позицию. Мы убеждены, что языковые особенности, используемые автором, отражают взгляды на сущность человека.

Практическая значимость работы выражена в том, что полученные результаты можно использовать на уроках литературы, при изучении творчества писателя, при детальном анализе особенностей чеховского языка.

Цель работы – выявление языкового своеобразия пьесы А. П. Чехова «Три сестры», определение роли средств выразительности при создании образа героя.

Из поставленной цели вытекают следующие **задачи**:

1. Изучить биографию и творчество А. П. Чехова.
2. Проанализировать особенности языка в произведениях писателя.
3. Определить языковые особенности пьесы «Три сестры».

Объект исследования – пьеса А. П. Чехова «Три сестры».

Предметом исследования являются языковые особенности пьесы «Три сестры».

1. БИОГРАФИЯ А. П. ЧЕХОВА. ТВОРЧЕСТВО.

Родился А. П. Чехов 17 (29) января 1860 года в Таганроге в семье купца П. Е. Чехова. Детство будущего писателя прошло в небольшом доме, на первом этаже которого размещалась лавка отца, а на втором – квартира Чеховых [17, с. 6]. Отец был очень строгим и деспотичным человеком. Но мать, Евгения Яковлевна Чехова, обладала мягким характером, поэтому очень часто спасала своими словами детей от наказаний. Павел Егорович отдал детей в гимназию, самостоятельно начал учить их языкам.

Антон Павлович очень рано проявил интерес к театру и литературе. Первое произведение – пьеса «Безотцовщина» – было написано для театральной постановки. В 4-ом классе гимназии Чехов сотрудничал с рукописным журналом [18, с. 6–7].

Будущий писатель решил поступать на медицинский факультет Московского университета. Первые впечатления от университета, по словам академика Г. П. Бердникова, выплеснулись на страницах «Скучной истории»: «...А вот мрачные, давно не отремонтированные университетские ворота <...> На свежего мальчика, приехавшего из провинции и воображающего, что храм

науки и в самом деле храм, такие ворота не могут произвести здорового впечатления...» [19, с.7–8]. Первая публикация произведения А. П. Чехова состоялась 9 марта 1880 года в еженедельнике «Стрекоза» («Письмо донского помещика Степана Владимировича Н. к ученому соседу д-ру Фридриху»). Ранние рассказы Чехова были объединены писателем в сборник «Шалость». Брат Антона Павловича, Николай, создал иллюстрации к сборнику. Но, к сожалению, сборник общественность так и не увидела. Начало 80-ых годов ознаменовано для Чехова созданием самых значимых, самых любимых произведений: «Толстый и тонкий», «Хамелеон», «Смерть чиновника», «Дочь Альбиона» [17, с. 20–21].

После окончания университета писатель работал врачом. В скором времени познакомился с семьей артиллерийского полковника Маевского. Многие воплотилось в пьесе «Три сестры». В это же время вышел в свет первый сборник Чехова «Сказки Мельпомены. Шесть рассказов Антоши Чехонте».

Ключевым этапом в судьбе писателя стал 1888 год. Чехов стал известным и популярным писателем. Вышли сборники «Невинные речи», «Пестрые рассказы» и «В сумерках». В этом же году писатель создал повесть «Степь» – произведение, которое отделило творчество Антоши Чехонте от творчества Антона Павловича Чехова. Повесть связана с детскими впечатлениями Чехова [17, с. 26–32].

В 1890-х годах Чехов завоевал сердца читателей и стал одним из самых читаемых писателей этого периода. Его произведения регулярно печатаются в журналах: «Русская мысль» и «Северный вестник». В этот период Чехов выходит совершенно на новый уровень драматургии – он достигает верха мастерства. 17 октября 1896 года на сцене Александринского театра состоялась премьера пьесы «Чайка». Здесь Чехов раскрывает сущность призвания художника [18, с. 47].

Паперный З. С. высказывался о том, что «Чайка» – сложный, многогранный, переливающийся разными красками, тонами, мотивами образ [12, с.162–163].

Антон Павлович сумел придать драматургии определенный шарм – кажется, что описываемые события абсолютно статичны и неподвижны, но за этой «обездвиженностью» скрывается глубокий внутренний драматизм. Писатель изобразил в пьесах сильно обобщенный образ действительности, которая окружает героев его произведений.

Чехов вошел в историю русской литературы как сатирик, как обличитель, выставяющий на показ все то грязное и бесчеловечное, что есть в человеке. В последних комедиях писателя удивительно переплетается драматическое с комическим.

Из-за резкого обострения туберкулёза А. П. Чехов в 1904 году отправился в Германию. Врачи настоятельно рекомендовали писателю изменить образ жизни – необходимо было отказаться от работы. По словам Ольги Леонардовны Книппер, жены Чехова, с которой он познакомился еще в 1898 году на репетиции пьесы «Чайка», состояние писателя резко ухудшилось. Так она вспоминала о последних мгновениях жизни супруга: «Пришел доктор, велел дать шампанского. Антон Павлович сел и как-то значительно, громко сказал доктору по-немецки: «Ich sterbe» («Я умираю»). Потом взял бокал, повернул ко мне лицом, улыбнулся своей удивительной улыбкой, сказал: «Давно я не пил шампанского...», покойно выпил все до дна, тихо лег на левый бок и вскоре умолкнул навсегда...» [17, с. 61, 64–65].

Сравнительно недавно исследователи Куодрэмского института биологических наук (английский городок Норидж), изучив химический состав проб, взятых с натальной рубашки с пятном крови, пришли к выводу о том, что Чехов умер от кровоизлияния в мозг. Биографы Антона Павловича ранее утверждали, что писатель умер от сердечного приступа.

9 июля 1904 года в Москве состоялись похороны. В Успенской церкви Новодевичьего монастыря прошло отпевание, здесь же А. П. Чехов и был похоронен. Его могила находится недалеко от могилы отца.

2. ЯЗЫКОВОЕ СВОЕОБРАЗИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ А. П. ЧЕХОВА

Антон Павлович Чехов замечательно разбирался в лексических и семантических особенностях русского языка, что позволяло ему создавать невероятные контрасты. Не зря Гришанина Е. Б. отмечала, что одним из самых часто используемых Чеховым приемов является приема противопоставления, прием контраста, «требующий определенного подбора лексических средств» [4, с. 143]. Также важное место в творчестве Чехова занимают повторы отдельных фрагментов текста или рефрены [6, с. 74]. Музыкальность чеховского текста достигается за счет использования языковых средств. Чехов улавливал в окружающем мире отдельные звуки и с необычайной точностью и выразительностью передавал их на листе бумаги.

Исследователь творчества Чехова М. К. Милых выделяет пять особенностей, характерных для языка писателя:

- использование слов-синонимов;
- сопоставление;
- сравнение;
- использование форм чужой речи;
- переход от глубоко личного к общему, и наоборот.

Милых приходит к выводу о том, что используемые в текстах сравнения имеют оттенок гиперболизации. Чеховские метафоры также весьма оригинальны. «Сложность языка А. П. Чехова заключается в переплетении образных средств» [10, с. 192–193].

Среди экспрессивных средств языка можно выделить риторические обращения, благодаря которым достигается художественно-коммуникативная цель – Чехов обращается не к кому-то конкретному, а ко всем и сразу. Таким образом писатель проникает в сознание читателя, формируя определенный образ.

Очень часто Антон Павлович использует иноязычные выражения и отдельные слова. Они имеют разную структуру, употребляются в определенных контекстах. Заимствования создают особенный авторский стиль. Писатель приводит иноязычные слова и выражения на языке оригинала и в транслитерации. При этом Чехов с иронией подходит к употреблению персонажами немецких, французских выражений. Иногда целенаправленно использует иностранные слова, когда на их месте можно употребить русское [18]. Важнейшей особенностью чеховского языка является наличие языковых средств и различных тропов. Излюбленным приемом является сравнение – способ сближения героев. Сравнения и сравнительные обороты опираются на реальную действительность и позволяют связать повествование в единое целое. Из текста в текст переходят сравнения с животными, птицами, насекомыми, растениями. Подобные тропы входят в речь персонажей, которая, в свою очередь, выполняет функцию самохарактеристики.

Посредством языковых средств Чехов изображает своих персонажей максимально полными, детальными. В его произведениях портрет героя выходит на первый план [6].

В рассказе «Архиерей» Антон Павлович использует прием контраста, позволяющий разбить повествование на две составляющих. Пожилой умирающий человек понимает, что жизнь бессмысленна: ««Какая усталость, какая боль в ногах и спине, тяжелая, холодная боль...». Здесь можно отметить прием градации, то есть нагнетания, возрастания описываемого события.

Болезни противопоставлена наступающая весна: «Был апрель в начале, и после теплого весеннего дня стало прохладно, слегка подморозило, и в мягком холодном воздухе чувствовалось дыхание весны». Это сделано Чеховым неслучайно. Как настоящий художник слова он умело соотносит жизнь архиерея и весны, конца и начала.

Кедрова Е. Я. и Панасенко Е. Г. приходят к выводу о том, что Чехов в своих произведениях прибегает к так называемому позиционно-лексическому повтору – это «такая разновидность повтора, которая предполагает однородность повторяемых синтаксических конструкций» [12]. Самостоятельные части речи используются писателем гораздо чаще, нежели служебные. Повторы способствуют созданию особых характеров, непохожих друг на друга. Персонажи получаются неуверенными, нелогичными, словно не знающими собственных реплик. Иногда у героев появляются любимые слова, которые употребляются ими из предложения в предложение. В пьесе «Предложение» главный герой по несколько повторяет одни и те слова – мамочка, мамуся, голубушка и др. Использование таких стилистических фигур как параллелизм, эллипсис, анафора придают повествованию особую эмоциональность, экспрессивность, несдержанность: «Зачем так много пить, Лёня? Зачем так много есть? Зачем так много говорить?» [7].

Говоря об особенностях языка Чехова нельзя не упомянуть самую известную пьесу писателя – «Вишневый сад». В данном произведении Чехов для каждого героя создает свою манеру общения. И в этом проявляется еще одна особенность чеховского языка. С помощью отдельных фраз, слов, средств выразительности писатель выстраивает личность каждого героя, раскрывая его индивидуальность. Например, речь Раневской очень эмоциональна и импульсивна; часто используются восклицательные и вопросительные предложения: «Для чего? Для чего, мой друг?..», «Что же, Петя?»; «безжалостно... измучил меня... умоляет вернуться; дрожит душа от каждого звука; я сейчас умру». Повторение отдельных слов и оборотов также характерны для речи помещицы: «весь, весь белый», «О моё детство, чистота моя»).

Речь же Леонида Андреевича Гаева, брата Раневской, представляет соединение просторечных выражений и фразеологизмов, отражающих простонародный говор и социальную сущность героя: «папаша», «мальчонком», «прорва». Особую нелогичность речи придает употребляемое героем слово «кого?». Например, на высказывание Лопахина «Да время идет» Гаев произносит: «Кого?». Речь героя свойственна неорганизованности и беспорядочности. В речи действующих лиц Чехов стремился раскрыть не только многогранность их внутреннего облика, но и богатство национального языка. Индивидуальная характерность присуща языку героев пьесы «Вишневый сад» и представляет собой выражение стиля Чехова.

Таким образом, особенности чеховского языка заключаются в обильном использовании тропов и приемов, позволяющих определить характер героев, их отношение к определенному явлению или событию. Индивидуальная речь героев придает своеобразие языку произведений А. П. Чехова, благодаря которой мы можем определить отношение автора к героям, событиям, жизненной позиции самого писателя. Благодаря использованию в текстах средств выразительности мы постигаем не только произведение и его внутренние составляющие, но и самого автора.

3. ЯЗЫК ПЬЕСЫ А. П. ЧЕХОВА «ТРИ СЕСТРЫ»

Замысел пьесы «Три сестры» появился у А. П. Чехова в конце 1898 – начале 1899 года. Отдельные фрагменты пьесы и герои связываются с действительными событиями и предполагаемыми прототипами. Брат писателя, М. П. Чехов, считал, что описание военной

среды связано с пребыванием Антона Павловича в 1884 году в Воскресенске, где в то время квартировала артиллерийская бригада. В то же время ссора и дуэль Тузенбаха с Солёным заставляла вспомнить о нашумевшей в конце 1880-х годов в Таганроге дуэли, одним из участников которой был вышедший в отставку барон Г. Ферзен, а другим — темпераментный офицер местной артиллерийской бригады С. Н. Джапаридзе [14, с. 437].

При этом сам Чехов в письме А. М. Горькому от 16 октября 1900 года по поводу «Трёх сестёр» писал: «...*Действие происходит в провинциальном городе вроде Перми*», — как предполагают, Пермь упомянута не случайно: в этом городе Чехов был в 1890 году. Согласно литературной легенде, и прототипами сестёр Прозоровых являются пермские просветительницы сёстры Циммерман — Оттилия, Маргарита и Эвелина, учредившие в городе первую частную школу [3, с. 167].

В том же письме Горькому, от 16 октября, Чехов признался: «*Ужасно трудно было писать „Трёх сестёр“: ведь три героини, каждая должна быть на свой образец, и все три — генеральские дочери*». 29 октября 1900 года «Три сестры» были прочитаны в Художественном театре. Однако первое прочтение пьесы привело труппу МХТ в замешательство: «*Это же не пьеса, это только схема...*» [2, с. 143]. По свидетельству К. С. Станиславского, Чехов после первой читки ушёл из театра «*не только расстроенным и огорчённым, но и сердитым, каким он редко бывал*» [15, с. 430]. В течение трёх недель Чехов дорабатывал пьесу, лишь в 20-х числах ноября театр смог приступить к репетициям.

И вновь, как это бывало и раньше, театр и драматург разошлись в определении жанровой природы пьесы. Как вспоминал Станиславский, Чехов «*был уверен, что он написал весёлую комедию*»; однако и артисты, и режиссёры приняли «Три сестры» как драму; в октябре 1900 года многие, слушая её, плакали — и не ожидавший слёз автор решил, по словам Станиславского, что пьеса «*непонятна и провалилась*» [15, с. 430].

Окончательный текст «Трёх сестёр» был опубликован в 7-м томе Сочинений Чехова, который издательство Маркса выпустило в свет в марте 1902 года.

Говоря о художественных особенностях пьесы, стоит отметить, что недостатком «Трёх сестёр», многие считали отсутствие фабулы в привычном понимании этого слова. Драматург П. П. Гнедич в одном из писем приводил ироническое высказывание Льва Толстого по поводу чеховских спектаклей в МХТ: «*Если пьяный лекарь будет лежать на диване, а за окном идти дождь, то это, по мнению Чехова, будет пьеса, а по мнению Станиславского — настроение; по моему же мнению, это скверная скука, и, лёжа на диване, никакого действия драматического не вылежишь...*» [2, с. 148–149].

Н. Я. Берковский уточнял: «*События у Чехова не отводятся на периферию, но уходят в глубь... часто творятся они не на сцене, а где-то в закулисном пространстве, откуда мы получаем намеренно скудную отрывочную информацию. В драмах Чехова события — фон, а быт выносится на передний план...*» [2, с. 148–149].

Стиль «Трёх сестёр», как и других пьес Чехова, определяется характером его диалогов, демонстрирующих разорванность связей между людьми.

Чехов говорил, что не стоит искать особого смысла в названиях его произведений. Однако, почему же именно «Три сестры»? Образ Андрея, брата сестёр, не менее важен. Наташа содержит в себе куда более активное начало, чем мечтательные Ирина, Ольга и Маша. Однако через всю драму проходит мотив пропадающей духовной красоты сестёр. Возвышенные, образованные, искренние, они задыхаются в душной атмосфере мешанского города.

В начале первого действия мы сталкиваемся с экспозицией. Даны образы трех сестер: *«Ольга в синем форменном платье учительницы женской гимназии, все время поправляет ученические тетрадки, стоя и на ходу; Маша в черном платье, со шляпкой на коленях сидит и читает книжку, Ирина в белом платье стоит задумавшись»*. Благодаря этой характеристике мы можем сделать вывод о том, что Ольга много работает в школе; вероятно, Маша скорбит о ком-то, раз на ней черное платье. Таким образом, мы определяем первую языковую особенность А. П. Чехова – это образная характеристика героя. При первом упоминании о Наталье Ивановне, будущей жене Андрея Сергеевича, Маша нелестно отзывается о ее внешнем виде: *«Ах, как она одевается! Не то чтобы некрасиво, немодно, а просто жалко. Какая-то странная, яркая, желтоватая юбка с такой пошленькой бахромой и красная кофточка. И щеки такие вымытые, вымытые!»*. Благодаря образной характеристике героя мы можем определить отношение героев друг к другу. Так, например, Тузенбах, отзывается о Соленом: *«Странный он человек. Мне и жаль его и досадно, но больше жаль. Мне кажется, он застенчив... Когда мы вдвоем с ним, то он бывает очень умен и ласков, а в обществе он грубый человек, бреттер»*. Из его слов становится ясно, что барон сочувствует Соленому, жалеет его и старается относиться с пониманием. Необходимо отметить здесь использование А. П. Чеховым французского слова *бреттер* («забияка», «дуэлист»). Употребление заимствованных слов и словосочетаний также является одной из особенностей языка писателя.

А вот как сам Соленый характеризует себя: *«Когда я вдвоем с кем-нибудь, то ничего, я как все, но в обществе я уныл, застенчив и ... говорю всякий вздор. Но все-таки я честнее и благороднее очень, очень многих. И могу это доказать»*. Герой даже сравнивает себя с Лермонтовым: *«Но у меня характер Лермонтова. (Тихо.) Я даже немножко похож на Лермонтова»*.

Вершинин, вероятно, не уважает и не ценит свою жену, т.к. говорит о ней следующее: *«меня мучает совесть за то, что у них такая мать. О, если бы вы видели ее сегодня! Что за ничтожество!»*.

Таким образом, описание героя играет важную роль при характеристике персонажа. Оно позволяет определить отношение того или иного героя к другому. Самохарактеристика также немаловажна.

В ходе исследования в пьесе было обнаружено много фрагментов сюжета или речи героев, построенных на приеме контраста, например:

- *«Отец умер ровно год назад, как раз в этот день, пятого мая, в твои именины, Ирина. Было очень холодно, тогда шел снег. Мне казалось, я не переживу, ты лежала в обмороке, как мертвая. Но вот прошел год, и мы вспоминаем об этом легко, ты уже в белом платье, лицо твое сияет...»*;
- *«Сегодня ты вся сияешь, кажешься необыкновенно красивой. И Маша тоже красива. Андрей был бы хорош, только он располнел очень, это к нему не идет. А я постарела, похудела сильно, оттого, должно быть, что сержусь в гимназии на девочек»*;
- *«Теперь нет пыток, нет казней, нашествий, но вместе с тем сколько страданий!»*;
- *«Сидишь в Москве, в громадной зале ресторана, никого не знаешь, и тебя никто не знает, и в то же время не чувствуешь себя чужим. А здесь ты всех знаешь и тебя все знают, но чужой, чужой... Чужой и одинокий»*

При первой встрече Вершинина с сестрами Ольга говорит ему: *«Вы постарели, но еще не стары»*, дальнейшая фраза самого Александра Игнатьевича: *«То, что кажется нам серьезным, значительным, очень важным, — придет время, будет забыто или будет казаться неважным»* – высказывания, построенные на приеме контраста.

Прием контраста, используемый А. П. Чеховым выполняет определенную функцию. Контрастные высказывания создают эффект противоречивости, неоднозначности, таким образом автор допускает возможность существования нескольких верных точек зрения. Чехов словно позволяет читателю глубже проникнуться идеей произведения и сделать самостоятельный вывод на ту или иную тему. Также прием контраста дает широкую картину изображения, мы можем «окунуться» не только в настоящее, описываемое в произведении, но и в прошлое, иногда даже в будущее.

Говоря о тропах, используемых в пьесе писателем, необходимо отметить сравнение. С ним мы сталкиваемся в первом действии. Во фразе *«Скажите мне, отчего я сегодня так счастлива? Точно я на парусах, надо мной широкое голубое небо и носятся большие белые птицы»* эмоциональное состояние героини, Ирины, сравнивается с плаванием на парусном корабле. Благодаря сравнению мы ощущаем легкость и безмятежность в настроении героини. Затем уже в четвертом действии мы вновь ощущаем радость героини: *«И у меня вдруг точно крылья выросли на душе»*.

Далее мы обнаруживаем следующий сравнительный оборот. Маша, высказываясь о знании трех языков, сравнивает это с «ненужным придатком, вроде шестого пальца»: *«В этом городе знать три языка ненужная роскошь. Даже и не роскошь, а какой-то ненужный придаток, вроде шестого пальца. Мы знаем много лишнего»*, что говорит нам о инфантильности и легкомыслии героини.

Сравнение – довольно часто встречающийся троп в пьесе. Некоторые примеры сравнений из речи персонажей: *«как мертвая»*, *«как сорная трава»*, *«как в пустыне»*, *«как молния»*, *«как дорогой рояль»*. Благодаря этому художественному тропу мы можем выявить новое, важное качество, присущее тому или иному объекту.

Среди выделенных нами языковых особенностей особое место занимает параллелизм, причем, параллели можно проследить как между рядом стоящими фразами, эпизодами, так и действиями: *«Часы бьют двенадцать. И тогда также били часы»*, *«Выйдет пасьянс <...> Будем в Москве. Ф е д о т и к. Нет, не выйдет. <...> Значит, вы не будете в Москве»*, *«Ты в гимназии, я — дома, у тебя учење, у меня — хозяйство»*, *«...думаю, что придется пережить еще этим девочкам в течение долгой жизни! Я хватаю их, бегу и все думаю одно: что им придется еще пережить на этом свете!»*.

В пьесе «Три сестры» выявлено большое количество повторов, как отдельных слов, так и целых предложений. Так Маша на протяжении всей пьесы около пяти раз повторяет первые строчки из стихотворения А. С. Пушкина: *«У лукоморья дуб зеленый, золотая цепь на дубе том»*. Повтор здесь усиливает чувство взволнованности Маши.

При встрече Вершинина с сестрами он восклицает: *«Как я рад! Как я рад!»*. Также Александр Игнатьевич повторно произносит фразу *«вас три сестры»*. На протяжении всей пьесы несколько раз говорится о муже Маши, Кулыгине, что он *«казался тогда ужасно ученым, умным и важным. А теперь уж не то...»*. Во втором действии в речи героев присутствует фраза, повторяющаяся три раза: *«Бальзак венчался в Бердичеве»*.

Повторяются отдельные слова, например: *«работать нужно, работать»*, *«Я боюсь <...> Я так боюсь!»*, *«Не знаю. Не знаю»*, *«Я люблю, люблю, люблю»*.

Повторы, как уже говорилось ранее, выполняют усилительную функцию. В том или ином месте придается большее значение ощущениям и переживаниям героев.

Часто встречается эллипсис. При упоминании места захоронения мамы Ольга просто говорит: *«В Ново-Девичьем...»*. Кулыгин, желая Ирине жениха, отмечает: *«Пора тебе уж выходить»*.

Другие примеры эллипсиса: *«покончить все здесь и в Москву...»*. *«Тринадцать за столом», «Девочки лягут в гостиной, а Александра Игнатъича вниз к барону... Федотика тоже к барону, или пусть у нас в зале...»*.

Использованы А. П. Чеховым такие стилистические фигуры речи как анафора и эпифора. Обе фигуры придают определенную динамику и движение речи героев. Примеры:

- анафора: *«увидела массу света, увидела весну», «как странно меняется, как обманывает жизнь!», «ваши глаза, ваши движения», «Жить и не знать, для чего журавли летят, для чего дети рождаются, для чего звезды на небе...»*;
- эпифора: *«чудные мысли <...>, какие мысли», «она добрая, очень добрая», «Дети понимают, отлично понимают»*.

Среди других тропов была выделена метафора: *«надвигается на всех нас громада, готовится здоровая, сильная буря, которая идет...»*, *«болтался по квартирам с двумя стульями, с одним диваном и спечами, которые всегда дымят», «не повторять самого себя», «Ты ведешь себя на три с минусом», «поднимают меня на смех»*. В высказывании Чебутыкина можно увидеть подтекст: *«Вы только что сказали, барон, нашу жизнь назовут высокой; но люди всё же низенькие... (Встает.) Смотрите, какой я низенький. Это для моего утешения надо говорить, что жизнь моя высокая, понятная вещь»*. На наш взгляд, А. П. Чехов подразумевает здесь низость духа, неразвитость моральных и нравственных качеств. Поэтому, когда Иван Романович заявляет, что он «низенький», мы имеем в виду не только его рост, но и отсутствие моральных качеств.

Метафора, так же, как и сравнение, позволяет обнаружить новое качество, важную характеристику предмета.

Среди выявленных нами языковых особенностей не была выделена гипербола, однако некоторые ее примеры нашлись в тексте пьесы: *«...один, который съел сорок блинов, будто помер. Не то сорок, не то пятьдесят», «...зимой в Петербурге мороз был в двести градусов»*.

Необходимо отметить наличие в пьесе «Три сестры» эпитетов. Эпитеты придают выразительность не только речи, но и описываемому предмету. Благодаря им наше представление о героях, событиях расширяется и становится ярче. Примеры, встретившихся в тексте, эпитетов: *«И может статься, что наша теперешняя жизнь, с которой мы так миримся будет со временем казаться странной, неудобной, неумной, недостаточно чистой, быть может, даже грешной...»*, *«Эта жизнь проклятая, невыносимая», «Вы сегодня замечательно интересны», «Роскошные, чудные, изумительные глаза»*.

Также стоит обратить внимание на использование писателем неологизмов. В пьесе «Три сестры», а также в «Иванове» встречается слово *мерлехлюндия*. Значение этого слова сам А. П. Чехов объяснял в письме к А. Суворову от 24 августа 1893 г.: *«...у Вас нервы подгуляли и одолела Вас психическая полуболезнь, которую семинаристы называют мерлехлюндией»*. В настоящее время слово *мерлехлюндия* употребляется в следующих значениях: печальное, грустное настроение; меланхолия (обычно с оттенком шутливости).

В речи Соленого можно обнаружить различные интересные выражения (*«потяни меня за палец»*), что значит «не стоит связываться»), а также строки из басен И. А. Крылова: *«Он ахнуть не успел, как на него медведь напал»* (из басни «Крестьянин и работник»), причем на протяжении пьесы Соленый повторяет эту фразу около трех раз; *«Мысль эту можно б боле пояснить, да боюсь, как бы гусей не раздражить...»* (неточная цитата из басни «Гуси»).

Среди языковых особенностей, выделенных нами в пьесе «Три сестры», были обнаружены не только риторические обращения (*«Не сердись, Алеко!»*, *«О мое блаженство! О счастье!»*),

«Милые мои, счастливые мои...»), но и риторические восклицания: «Самовар!», «Сколько, однако, у вас цветов!», «Что же теперь делать!»

А. П. Чеховым в пьесе использованы иноязычные слова и целые словосочетания, например: «*tens sana in corpore sano*» (лат. «здоровый дух в здоровом теле»), «*Venez ici*» (фр. «Идите сюда»), «*Je vous prie pardonnez moi, Marie, mais vous avez des manières un peu grossières*» (фр. «Прошу извинить меня, Мари, но у вас несколько грубые манеры»), «*O, fallacem hominum spem!*» (лат. «О, призрачная надежда людская!»), «*modus vivendi*» (лат. образ жизни, способ жить; здесь: так уж заведено) и др.

Во втором действии в словах Наташи можно отметить фразу «чтоб чего не вышло», что, возможно, отсылает нас к другому чеховскому произведению «Человек в футляре», в котором Беликов повторял неоднократно «как бы чего не вышло».

В пьесе также встречаются фольклорные мотивы. Так, например, во втором действии Тузенбах, Андрей и Чебутыкин запевают русскую народную песню «Ах вы, сени, мои сени...».

Необходимо отметить использование А. П. Чеховым формы чужой речи:

- Я говорю – «пожалуйста наверх, нешто, говорю, можно так», – плачут. «Папаша, говорят, не знаем где. Не дай бог, говорят, сгорел;
- Он спрашивает: «Что вы плачете?» Как я ему скажу!

В ходе исследования была выявлена такая стилистическая фигура, присущая языку А. П. Чехова, как лексическое кольцо: «Мой здесь? Так когда-то наша кухарка Марфа говорила про своего городского: мой. Мой здесь?».

Также А. П. Чехов в пьесе «Три сестры» приводит цитаты из произведения А. С. Пушкина: «Любви все возрасты покорны, ее порывы благотворны» (из романа в стихах «Евгений Онегин»), из стихотворения М. Ю. Лермонтова «Парус»: «А он, мятежный, ищет бури, как будто в бурях есть покой...». Строки из произведений великих классиков использованы в первом случае для усиления передачи взволнованности Вершинина по поводу его любви к Маше, во втором – для передачи уверенности в своей победе в дуэли с Тузенбахом Соленого.

Излюбленной особенностью произведений А. П. Чехова являются ремарки. Благодаря им читатель узнает не только простейшую информацию («входит», «уходит»), но и авторское отношение к тем или иным персонажам, характер действующих лиц. Так, например, в первом действии дается ремарка («Вынимает из кармана флакон с духами и опрыскивает себе грудь, руки»), сопутствующая речи Соленого. Это можно интерпретировать как скуку по культуре, своеобразное подражание М. Ю. Лермонтову.

Ремарка у Чехова часто имеет смысл не столько предметный, сколько эмоциональный: «огорченный», «нежно», «нетерпеливо», «нерешительно». Ремарка «глядя на рамочку и не зная, что сказать» говорит о замешательстве героя. Чебутыкин, обращаясь к Ирине, «целует ей обе руки, нежно». Чехову важно показать не просто поцелуй, а тот факт, что он совершается нежно, тем самым подчеркивается симпатия доктора по отношению к Ирине. Взволнованность Тузенбаха в четвертом действии сопровождается ремаркой «нетерпеливое движение».

В ремарках подробно описывается обстановка действия, они даже превращаются порою в своеобразные лирические пейзажи: «заглядывает в одну дверь, в другую и проходит мимо двери, ведущей в комнату мужа», «садится на нижнюю ступень террасы», «заводит часы, они бьют» и др.

Заключение

Литературное творчество А. П. Чехова не утрачивает актуальности и значимости. Ведь через его сравнения, метафоры, стилистические обороты и другие особенности языка создается чеховский стиль.

В ходе исследования были выявлены тропы, применяемые А. П. Чеховым в пьесе «Три сестры». Анализ художественных тропов и стилистических фигур показывает процесс творческого совершенствования языковых средств при характеристике персонажей, речи, диалогов. Выявлены особенности метафор, гипербол, эпитетов, сравнений. Языковые средства призваны подчеркнуть авторский замысел, выявить смысл и возможные характеристики героев. Было выявлено, что прием контраста особо часто использован в пьесе для подчеркивания противоречивости речи или ситуации. Использование повтора, параллелизма, анафоры, эпитеты, эллипсиса позволяет полностью «прочувствовать» произведение, буквально ощутить все переживания и эмоции героев.

Многообразие и вариативность языковых средств и стилистических фигур, разными способами и в различных вариантах, которые использует А. П. Чехов, предполагают возможности дальнейшего исследования творчества великого русского писателя.

Библиографический список

1. Азарова Л. Е. Язык произведений А. П. Чехова // Вестник Таганрогского института имени А. П. Чехова, 2011. – №1. – 4 с. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/yazyk-proizvedeniy-a-p-chehova> (Дата обращения: 02.05.2020).
2. Берковский Н. Я. Чехов: От рассказов и повестей к драматургии // Литература и театр: Статьи разных лет. – М.: Искусство, 1969. – 638 с.
3. Гладышев В. Ф. Чехов и Пермь. Легенда о трех сестрах / В. Ф. Гладышев. – Пермь: Кн. мир, 2008. – 175 с.
4. Гришанина Е. Б. Об особенностях языка А. П. Чехова в рассказе «Ведьма» / Е. Б. Гришанина // Межвузовский сборник научных трудов «Творчество А. П. Чехова. Особенности художественного метода». – Ростов-на-Дону, 1981. – С. 141–149.
5. Гришанина Е. Б. Языковые средства создания центрального образа в рассказе А. П. Чехова «Архиерей» // Языковое мастерство А. П. Чехова. – Ростов-на-Дону: Изд-во Ростовского университета, 1988. – 144 с. URL: <http://apchekhov.ru/books/item/f00/s00/z0000026/st006.shtml> (Дата обращения: 11.05.2020).
6. Громова Л. П. В творческой лаборатории А. П. Чехова. – Ростов-на-Дону: Изд-во Ростовского Университета, 1963. – 176 с. URL: <http://apchekhov.ru/books/item/f00/s00/z0000019/index.shtml> (Дата обращения: 26.04.2020).
7. Кедрова Е. Я., Панасенко Е. Г. Языковые приемы создания экспрессивности в пьесах А. П. Чехова // Языковое мастерство А. П. Чехова. – Ростов-на-Дону: Изд-во Ростовского университета, 1988. – 144 с. URL: <http://apchekhov.ru/books/item/f00/s00/z0000026/st011.shtml> (Дата обращения: 11.05.2020).
8. Кожевникова Н. А. О тропах в прозе А. П. Чехова // Языковое мастерство А. П. Чехова. – Ростов-на-Дону: Изд-во Ростовского университета, 1988. – 144 с. URL: <http://apchekhov.ru/books/item/f00/s00/z0000026/st010.shtml> (Дата обращения: 11.05.2020).
9. Листрова-Правда Ю. Т. Иноязычные вкрапления и язык А. С. Пушкина // Филологические записки. – 1999. – № 12. – С 4.
10. Милых М. К. Некоторые особенности языка и творческой манеры Чехова / М. К. Милых // А. П. Чехов. Сборник статей и материалов. – Ростов-на-Дону, 1960. – 381 с.
11. Николаев П. А. Русские писатели // Библиогр. слов.: в 2 ч. Ч. 2. М – Я / Под ред. П. А. Николаева. – М., 1990. – 446 с.
12. Паперный З. С. Чехов Антон Павлович // Краткая литературная энциклопедия / Гл. ред. А. А. Сурков. – М.: Сов. энцикл., 1975. – Т. 8. – 301 с.
13. Ревякин А. И. Идейный смысл и художественные особенности пьесы «Вишневый сад» / А. И. Ревякин // Творчество А. П. Чехова. Сборник статей. – М.: Учпедгиз, 1965.
14. Сковородников А. П. Позиционно-лексический повтор как стилистическое явление // Филологические науки, 1984. № 5.
15. Твердохлебов И. Ю. Три сестры // Чехов А. П. Полное собрание сочинений и писем: В 30 т. Сочинения: В 18 т. / АН СССР. Институт мировой лит. им. А. М. Горького. — М.: Наука, 1978. — Т. 13. Пьесы. 1895—1904. — С. 426.
16. Химик В. В. О стилистической фигуре вокатива в драматургии А. П. Чехова и её синтаксических воплощениях // Художественный метод А. П. Чехова // Межвузовский сборник научных трудов. – Ростов-на-Дону, 1982. – С. 343–356.
17. Чехов, А. П. Повести. Рассказы / А. П. Чехов; вступ. ст. и коммент. О. Дорофеева. – М.: Литература: Мир книги, 2006. – 400 с.

18. Чехов А. П. Собрание сочинений: в 12 т. – М.: Гос. изд-во худ. лит-ры, 1954. – 6144 с.
19. Шубин Б. М. Доктор А. П. Чехов. Изд. 2-е, испр. и доп. – М.: Знание, 1979. – 176 с.

Рецензия

на работу Колоусова Владислава - ученика 11 класса МБОУ СОШ № 50 г. Пензы по теме:
Язык пьесы А. П. Чехова «Три сестры»
(анализ средств выразительности, тропов, стилистических фигур и приемов, используемых в пьесе).

Актуальностью данной работы заключается в том, что анализ используемой в произведениях лексики, средств выразительности, синтаксических средств поможет понять поэтический мир А. П. Чехова, углубиться в детальный анализ текста, вывить скрытый смысл или авторскую позицию.

В своей работе Владислав использовал достаточно обширный круг источников. Также широко были использованы литературные и публицистические материалы. Все материалы весьма грамотно обработаны и проанализированы.

Не вызывают возражений использованные методы исследования: эмпирический, теоретический, социологический, которые позволили автору подойти к абсолютно правильным, обоснованным и достоверным выводам.

Структура работы также не вызывает возражений. Все требования к оформлению работы соблюдены.

Все вышеуказанное позволило автору достаточно интересно, грамотно и полно раскрыть тему исследования.

Результат данного исследования представляет большой интерес, как для самого автора, так и для всего 11 «а» класса.

Анализ материала исследовательской работы Язык пьесы А. П. Чехова «Три сестры» (анализ средств выразительности, тропов, стилистических фигур и приемов, используемых в пьесе) позволяет оценить проведенное исследование положительно, по пятибалльной шкале – на «отлично».

Директор МБОУ СОШ № 50

Руководитель МО

Жарко Ю.В. _____

Добрая Н.А. _____

